

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE
LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITE 8 MAI 1945 GUELMA

RECTORAT
CABINET

CELLULE D'INFORMATION ET DE
COMMUNICATION



وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة 8 ماي 1945 قالة
رئاسة الجامعة
الديوان
خلية الإعلام والاتصال

**أخبار التعليم العالي وولاية قالة
عبر الصحافة الوطنية**

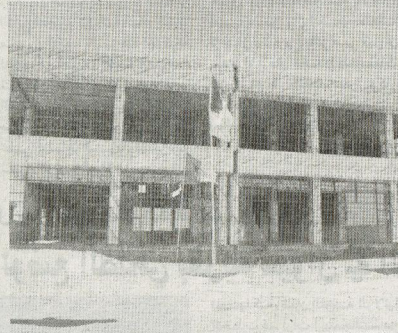
خلال حفل اختتام السنة الجامعية بالوادي تكريم 50 طالبا متفوقا من مختلف التخصصات

كرمت أسرة جامعة الشهيد حملة لتضر بالوادي نهاية الأسبوع خلال حفل اختتام السنة الجامعية، 50 طالبا متفوقا عبر مختلف التخصصات، في طوري ليسانس و ماستر، موزعين عبر 07 كليات ومعهد العلوم الإسلامية. وأكد البروفسور عمر فرحاتي، مدير الجامعة، أن مصالحه استطاعت اختتام الموسم الجامعي بنجاح على كافة الأصعدة، خاصة في شقه البيداغوجي، مشيراً إلى تضافر الجهود والتعاون بين مختلف الهيئات لإيصال جامعة الوادي إلى مصاف الجامعات المتفوقة، حيث تصدر القائمة الوطنية من حيث عدد المجالات العلمية ذات الصنف "ج" وحصلت على المرتبة الثانية خلال الأسبوع العلمي الذي نظمته وزارة التعليم العالي والبحث العلمي.

وقال والي الولاية عبد القادر رافع الذي أشرف على حفل اختتام السنة الجامعية، أن مصالحه لن تدخر جهداً لتمكين الجامعة من أداء مهامها في أحسن الظروف، خاصة في مجال التنمية البشرية، مشيداً بالإجازات المقدمة في الميدان خلال هذا الموسم، رغم صعوبته إذ صاحبه الجائحة وتفشي وباء كورونا الذي جعل إدارة الجامعة تحرص على تطبيق البروتوكول الصحي لتوفير الحماية والوقاية من خطر الوباء. تجدر الإشارة إلى أن عدد طلبة جامعة الوادي بلغ في موسم 2021/2020 أزيد من 27 ألف طالب وطالبة يؤطروهم نحو 800 أستاذ، مع تأطير إداري يفوق 600 موظف ومتعاقد. منصور البشير

المجلس الشعبي الولايتي بقائمة

منتخبون يطالبون بإنهاء مشروع المحطة البرية



وجه أعضاء من المجلس الشعبي الولايتي بقائمة، انتقادات حادة للمشرفين على مشروع المحطة البرية وقالوا بأن التعثر الذي يلاحق المشروع لم يعد مقبولاً و طالبوا بتحرك الورشات المتوقفة وتسليم هذا المرفق الهام الذي ينتظره قطاع النقل وسكان الولاية منذ 2010.

مشروع المحطة البرية في قائمة، تم تسجيله في إطار البرنامج التكميلي لدعم النمو الاقتصادي 2009/2005 و بدأت عملية البناء سنة 2012 تقريبا عندما تم إسناد الأشغال لإحدى المقاولات المحلية، لكن المشروع توقف في مرحلة الحفرات والأساسات لأسباب تقنية ومالية وأخطاء في الحسابات الهندسية وتعقيدات تحويل الشبكات العابرة للموقع. وبعد توقف تام للعمل بموقع المشروع، نجحت المساعي المحلية والمركزية في إعادة بعثه سنة 2015 وتمكنت إحدى المقاولات من إحراز تقدم معتبر

و بالرغم من كونها منطقة عبور تربط بين عدة ولايات داخلية و ساحلية، هي أيضا منطقة جذب سياحي على مدار العام، فإن مرافق الخدمات فيها مازالت دون تطلعات السكان. وقد اجتمعت المشاكل التقنية و المالية لتعطل مشروع بناء محطة برية بمقاييس هندسية جيدة،

بلغ مرحلة الأشغال الثانوية و التهيئة الخارجية، لكن المتابعين لمشروع المحطة البرية من ناقلين و مواطنين و منتخبين، أقاموا على وضع آخر مفاجئ عندما توقفت الأشغال مرة أخرى في شهر نوفمبر 2019 لأسباب مالية، حسب مديرية النقل التي صرحت أمام دورة المجلس الشعبي الولايتي، بأن بعث المشروع من جديد مرهون بالمصادقة على الملحق رقم 4 من طرف لجنة الصفقات العمومية والحصول على مزيد من الاعتمادات المالية الإضافية حتى تتمكن شركة الإنجاز من مواصلة العمل وتدارك التأخر الكبير الذي عرفه الهيكل الإداري الهام على مدى 10 سنوات تقريبا.

تكريم 48 طالبا متفوقا في اختتام السنة الجامعية 2020-2021 تخرج 6000 طالب من جامعة الشهيد "العربي بن مهيدي" بأم البواقي

استطاعت جامعة الشهيد "محمد العربي بن مهيدي" بولاية أم البواقي، أن تستضيف مطلع السنة الجامعية الحالية ما يزيد عن 3300 طالب جديد، حيث كانت الفرصة سانحة خلال نهاية الأسبوع أين يحتفل طاقم الجامعة بتخرج ما يربو عن 6000 طالب، كما تم بالمناسبة تكريم 48 طالبا من مختلف الشعب والتخصصات.



■ طارق صالح

حيث استطاع طلبة جامعة «العربي بن مهيدي»، أن يحققوا الكثير من النتائج الإيجابية داخل وخارج الوطن وكعينة عن هذه النتائج الرائدة والناجحة نجد الطالبة أحلام بلقرون التي استطاعت أن تتفوق في مسابقة «مذكرة في 180 ثانية» نظمتها جامعة تروا الفرنسية، كما احتل الطالبان بخوش وسكمال (من معهد تسيير التقنيات الحضرية) على المرتبة الثالثة في مجال البيئة في نهائيات الطبعة الأولى من «مشروع براءة الاختراع» المنظمة من طرف المديرية العامة للبحث العلمي والتطوير التكنولوجي والتي جرت فعالياتها يوم 19 جوان بجامعة محمد بوضياف بوهران.

فيفري وجويلية من سنة 2021. وقد استقبل مركز المسابقات خلال هذه الدورات حوالي 900 مشارك من 30 إدارة عمومية يمثلون 17 ولاية جزائرية. أما من ناحية الهياكل فينتظر استلام كلية الآداب واللغات (3000 مقعد بيداغوجي) واستلام 20 مخبر بيداغوجي بكلية العلوم والعلوم التطبيقية بعين البيضاء مع الدخول الجامعي المقبل، انطلاقا من أن مفهوم الجامعة هي قطب بيداغوجي علمي وتكنولوجي وبحثي، فالجامعة تتوفر على 21 مخبر بحث وستة مجالات علمية محكمة ومصنفة في الصنفين (ب و ج) وهي أبعاد تجعل من الجامعة محركا وقاطرة للتنمية وتفرض عليها الانفتاح على محيطها الاقتصادي والاجتماعي. هذا ما ترجمه إبرام العديد من اتفاقيات تعاون بين الجامعة وبعض القطاعات الحيوية في الولاية (مديرية النقل، الحماية المدنية، إدارة الغابات، الشباب والرياضة، المسرح الجهوي والكشافة الإسلامية) إلى جانب تفعيل اتفاقية تعاون مع المديرية المركزية للتنمية بشركة سوناپراك. كما احتضنت الجامعة أبوابا مفتوحة على البنوك العمومية (البنك الوطني الجزائري وبنك الفلاحة والتنمية الريفية) وذلك في إطار شرح آلية الشمول المالي وانفتاح البنوك على الوسط الخارجي.

تخصصا. وأعطيت إشارة انطلاق الدراسة في طور الدكتوراه يوم 12 ديسمبر 2021 تحت إشراف السيد وزير التعليم العالي والبحث العلمي عبر تقنية التواصل عن بعد. كما كانت المناسبة بحسب مدير الجامعة الأستاذ ديبى زهير فرصة للتنبؤ بما حققه الطلبة خريجي جامعة أم البواقي الذين أثبتوا جدارتهم على المستوى الوطني فافتكوا المناصب في كل الجامعات من تبسة إلى مغنية وهذه دلالة أخرى على نوعية التكوين وكفاءة الأساتذة المؤطرين بجامعة أم البواقي. وخير مثال على ذلك اختيار الأستاذ سفيان بوعصيدة (من قسم علوم المادة) في تشكيلة لجنة التحكيم «لجائزة رئيس الجمهورية» للعلوم والتكنولوجيا (قرار وزاري مؤرخ في 02 ماي 2021). للإشارة فقد كرم الأستاذ بوعصيدة كأحسن باحث بجامعة أم البواقي في افتتاح السنة الجامعية الحالية. أما من الناحية الإدارية والهيكلية، فقد تدعمت الجامعة هذه السنة بمركز المسابقات والامتحانات والاختبارات المهنية حديث النشأة على مستوى إدارة الجامعة وذلك من أجل التكفل بإجراء الامتحانات والفحوص المهنية لكل موظفي الإدارات والمؤسسات العمومية عبر الوطن، حيث جرت أول دورة للامتحانات والمسابقات المهنية خلال شهر ديسمبر 2020، تبتعتها دورتين خلال شهري

تجدد الإشارة أنا السنة الجامعية تميزت بالاعتماد على التعليم عن بعد وذلك برقمنة الدروس ووضعها تحت تصرف الطلبة على منصة مودل وهو نظام يعتمد على إنشاء حسابات لكل الطلبة والأساتذة لمواكبة التعليم عن بعد. وعلى الصعيد البيداغوجي، سمحت التحضيرات المسبقة خلال السنة الماضية باستقبال الطلبة الجدد والقادمي في ظروف جيدة وفق نظام التفويج المعتمد من قبل وزارة التعليم العالي والبحث العلمي. ويتوزع التعداد الكلي للطلبة بالجامعة على 12 ميدان تكوين، 38 شعبة و61 تخصص ماستر و58 تخصص ليسانس. أما التاطير البيداغوجي والإداري فيبقى هو الدعامة الأساسية لسير الجامعة، فارتفع عدد الأساتذة إلى 995 أستاذا (منهم 08 أساتذة جدد) وبلغ عدد الموظفين 801 موظف. وتجدر الإشارة إلى أن الأساتذة حديثي التوظيف قد باشروا خلال الأيام الماضية تكوينهم البيداغوجي استعدادا لانطلاق السنة الجامعية القادمة 2021/2022. أما على مستوى الدراسات العليا فشهدت هذه السنة الجامعية إجراء مسابقة الدكتوراه خلال شهري مارس وأفريل 2021، أعطيت الفرصة خلالها لكل الطلبة للتنافس الشريف على المناصب المفتوحة (بعنوان السنة الجامعية 2020/2021)، والتي بلغت 108 منصب موزعة على 06 ميادين تكوين، 12 شعبة و36

مناقشة المذكرات تمت بمسرح باتنة الجهوي تخرج أول دفعة ماستر إخراج مسرحي بجامعة باتنة 01



كشفت رئيسة قسم الفنون والآداب بجامعة باتنة 01 الدكتورة طارق ثابت، عن تخرج أول دفعة ماستر تخصص إخراج مسرحي بالقسم للسنة الجامعية 2020/2021، حيث قام طلبة القسم بإنجاز وإخراج ثلاث مسرحيات تدخل ضمن متطلبات الحصول على شهادة الماستر في الإخراج المسرحي. وكانت أولى هذه العروض بالمسرح الجهوي لباتنة من إخراج الطالبة لطفي بن السبع ومزغيش عبد الغفور وآمال فتح الله بعنوان « طلب زواج » ومن تأطير الأستاذ عبد الرحمن بولعباس والمسرح الجهوي لباتنة أيضا تم عرض مسرحية لقاء، من إخراج الطالبة صمادي محمد عبد الله ومسعودي صوفيا ومن تأطير الأستاذ الدكتور طارق ثابت وثالث العروض كان من إخراج الطالبة بدري فتيحة وخلالها مروان وجمعي بهاء الدين ومن تأطير الأستاذ إيكوساني عبد القادر. من جهة أخرى، أوضح الأستاذ الدكتور طارق ثابت رئيس قسم الفنون أن هذا التكوين يهدف إلى تخريج كفاءات أكاديمية في ميدان الفن المسرحي، وإطارات متخصصة في مجالات الإبداع الدرامي يضمن تكويننا عاليا يتيح للطلبة التعرف على كيفية الإخراج المسرحي بكل جمالياته وتقنياته الخشبية بما يتيح التواصل بين مواهب الطلبة المبدعين الفنانين وبين مخرجي الفن المسرحي من أجل تأطير كفاءات إخراجية في الفن المسرحي مما يلبي حاجات المجتمع في مختلف مجالاته ومن أجل تأصيل القيم الجمالية الفنية والثقافية والتراثية وترسيخ الانتماء الحضاري للفن المسرحي والارتقاء بمستوى التذوق والتربية الجمالية انطلاقا من واقعنا العالمي الذي تسيطر عليه مختلف الوسائط التكنولوجية أو ما يعرف بالرقمنة من جهة، ومن جهة أخرى انتمائنا الحضاري الذي هو أساس أصالتنا.

كل ذلك في إطار القيم الإنسانية والمثل العليا والمعايير الأخلاقية لتكوين وتخريج كفاءات فنية أكاديمية مهمتها مواصلة المسار الأكاديمي لتغطية حاجات الجامعة والمسرح في مختلف المراكز الثقافية ودور الثقافة والمسارح الجهوية وكذا في مجال التدريس في هذا التخصص.

وقا.ج

لجنة الشؤون الاجتماعية تعرض البرنامج على نقابة عمال جامعة باجي مختار تعديلات وتغييرات في المشروع اقترحها الشريك الاجتماعي

■ حسان هرفي

بخصوص المحور الثالث فيتعلق بالاتفاقيات، منها اتفاقية مع المصحات الخاصة، ومخابر التحليل، وكذا مع الأطباء المتخصصين في بعض الأمراض، وكذا طب العيون والأسنان، إلى جانب اتفاقيات تخص الآلات الكهرومنزلية، والسياحة والأسفار واقتناء سيارة، ودور الحضانة ورياض الأطفال، كما رُصدت اللجنة المبالغ المالية اللازمة من أجل إنشاء على مستوى الجامعة، دار حضانة على مستوى القطب الجامعي سيدي عمار، وأخرى على مستوى القطب الجامعي البوني، أما المحور السادس، كما جاء أيضا في مشروع البرنامج، بالعمل على توفير خدمة الإطعام والمقاهي لفائدة أساتذة وعمال الجامعة على مستوى أمانكن تواجدهم، وهذا عن طريق إبرام اتفاقيات مع المتعاملين أو اقتناء أو إيجار العتاد اللازم لهذا الغرض، في إطار القوانين المعمول به، وفيما يتعلق بالسياحة والثقافة، حيث يتم تنظيم رحلات سياحية داخل وخارج الوطن، هذا وتم إرساء نسخة من التعديلات والإضافات التي أجراها الشريك الاجتماعي على مشروع برنامج لجنة الشؤون الاجتماعية، لرئيس جامعة باجي مختار عناية البروفيسور مانع محمد، وكذا للأمين العام للجامعة، لإبداء رأيهما حول كل مقترحات نقابة العمال، قبل المصادقة على كل العمليات التي تم اقتراحها.

مشروع برنامج اللجنة والمقدر بـ 30 مليون سنتيم، كما يقترح الشريك الاجتماعي رفع قيمة قرض الكراء إلى 24 مليون سنتيم بدلا من 18 مليون، كما تقترح أن تكون منحة الوفاة فورية ولا تؤجل تحت أي ظرف، وكذا مقترح يتعلق بالتكفل بمصاريف العمرة، مع تخفيض الأقدمية إلى عشرة سنوات، وفي نفس السياق يقترح الشريك الاجتماعي بالتعاقد مع وكالات سفر جادة لأداء العمرة، قبل التشديد على ضرورة إشراك الشريك الاجتماعي في كل الاتفاقيات التي تبرمجها اللجنة، كما تقترح بإلغاء إنشاء النادي الرياضي الهاوي نظرا لوجود النوادي في كل الكليات، كما تقترح بإلغاء التعاونيات الاستهلاكية. واختتمت مقترحات الشريك الاجتماعي، بمقترح يتعلق بعدم كراء وسائل وهاكل المؤسسة للغير، تطبيقا للتعليم رقم 02 المؤرخة في 2002/04/24 المتعلقة بتسيير الخدمات الاجتماعية، هذا وتم البقاء على أغلب العمليات التي جاءت في مشروع برنامج لجنة الشؤون الاجتماعية لأساتذة وعمال جامعة عناية، منها هبة الوفاة والعلاج، لاسيما مرضى السرطان وغسيل الكلى والأمراض المستعصية، وكذا العمليات الجراحية، وهبة الأرامل والتلمدرس للأيتام، وكذا هبة المولود الجديد، وكذا هبة الزواج، وهبة التلمدرس، وقرض المتعلق بعقد الزواج والمقدر بـ 15 مليون سنتيم، وكذا قرض تسوية ديون، أما

بعد عرض لجنة الشؤون الاجتماعية لأساتذة وعمال جامع باجي مختار عناية، مشروع برنامجها لفترة ثلاثة سنوات وهي مدة العهدة الانتخابية على نقابة عمال عناية المنضوية تحت لواء الإتحاد العام للعمال الجزائريين، بغية المناقشة والإثراء، ومنها قد يتم إضافة عملية أو أكثر قد يراها الفرع النقابي ذات فائدة أو منفعة لمستخدمي الجامعة، أو قد يتم حذف عملية أو أكثر قد لا تكون ضرورية وعديمة المنفعة للمستخدمين، وتكون سببا في هدر المال العام، وعليه فقد درس الفرع النقابي لعمال جامعة عناية محتوى المحاور الذي حملها البرنامج، والمقدر بتسعة محاور، وقد سبق لجريدة "الصقر" أن تناولت بالتفصيل لمشروع برنامج لجنة الشؤون الاجتماعية. وعليه فبخصوص محور المتعلق الهبات، فقد اقترح الشريك الاجتماعي بتحديد منحة عيد الأضحى لسنة 2021 بمليون و2000 دينار جزائري لكل عامل، بدلا من منحة 5000 د.ج، كما اقترحت اللجنة، نظرا للوفرة المالية حسب النقابة. كما اقترحت برفع هبة العمليات الجراحية من 25٪ إلى 50 ٪، كما يقترح الشريك الاجتماعي فيما يخص هبة الإعاقة ورفعها إلى حدود سبعة ملايين بدلا من خمسة ملايين كما جاء في برنامج لجنة الشؤون الاجتماعية، في الوقت الذي تقترح فيه إلغاء قرض بناء سكن، الذي جاء في

بسبب صور وفيديوهات توثق سوء الخدمات المقدمة

مساءلة لمديري الخدمات الجامعية حول "التجاوزات والتقصير"

● الطلبة: لجأنا إلى مواقع التواصل الاجتماعي عندما فقدنا الثقة في المسؤولين

طالب الديوان الوطني للخدمات الجامعية مديري الخدمات عبر الوطن بمنح الديوان تفسيرات عن كل ما ينشر حول الأحياء الجامعية التابعة لمقاطعاتهم، خاصة منها التي تثير ضجة وتصل إلى مواقع التواصل الاجتماعي مؤرخة بصور وفيديوهات، بالإضافة إلى مطالبته بإيداع ردهم على المراسلات التي يطلبها الديوان حول توضيحات عن أحداث رصدها المتابعون للشأن الطلابي عبر هذا الأخير.



لا يكاد يمر يوم دون أن تنتشر صور عن الإطعام والمأوى وسوء الخدمات

رشيدة دبوب

● حسب مراسلة حديثة للديوان موقعة من قبل المكلفة بتسيير شؤون إدارة المديرية العامة للديوان الوطني للخدمات الجامعية موجهة إلى مديري الخدمات الجامعية، فإن الديوان أصبح يسجل يوميا أخبارا وشكاوى وفيديوهات تكشف عن تقاعس في تقديم الخدمات للطلبة وأحيانا تجاوزات، الأمر الذي يفرض على مسؤولي الخدمات ومن ورائهم مديرو الأحياء الجامعية التابعة لمقاطعاتهم توضيح حقيقة هذه الأخيرة وإعطاء تفسيرات حولها حتى يكون الديوان في الصورة ويعرف حقيقة هذه المعلومات إن كانت صحيحة أو لا.

والمعنيون أيضا مطالبون بالرد على تعليمات مماثلة، وهذه المرة ما يطلبه الديوان من مديري الخدمات حول استفساراته عن أحداث أو وفيديوهات تم رصدها من قبل الفريق التابع للديوان المكلف بهذه المهمة، وقد وضع الديوان بموجب هذه المهمة رقم هاتف خاصا وأيضاً موقعا إلكترونيا لاستقبال هذه التوضيحات، أشار إليها في التعليمات ذاتها. تأتي خطوة الديوان بعد أن حوّل الطلبة أنشطتهم إلى مواقع التواصل الاجتماعي عوض طرحها في مكاتب مغلقة بين ممثلهم ومسؤولي الخدمات، حيث باتت عدسة هواتفهم النقالة منتفضة، ينقلون من خلالها ما يدور في الأحياء الجامعية ويرصدون كل تصرف يرون أنه مسيء لهم أو مقصر بحقهم في الاستفادة من خدمة ترقى لمستواهم كطلبة، يتم بعدها تحميله ونشره عبر حساباتهم الخاصة أو عبر مجموعات أنشئت خصيصا لهذا الغرض، وهي الصور أو الفيديوهات التي تحظى بمشاركة واسعة في الوسط الطلابي، ما يجعل انتشارها واسعا ومن ثمة إحداهن ضجة تصل إلى مكاتب المسؤولين بل وإلى وسائل الإعلام الرسمية التي تتناقلها وفق هذه المصادر.

ولا يكاد يمر يوم دون أن تنتشر هذه الحسابات أو المجموعات صورا عن الإطعام

والذي لا يتأخرون في اللجوء إليه في كل مرة من أجل إسماع صوتهم بعد أن فقدوا الأمل في تدخل المسؤولين الذين تعودوا كلما نقلوا إليهم شكاواهم يكون الرد عليها بشكل سلبي دون أن يتغير الوضع. من جهتها التنظيمات الطلابية سبق وأعبأت، في تصريحات سابقة، على وزارة التعليم العالي تجاهلها لهم كشريك اجتماعي في تسوية المطالب العالقة المسجلة، التي يكون أغلبها عبر الأحياء الجامعية وفي الخدمات المقدمة للطلبة، كون الحوار معهم كشركاء اجتماعيين من شأنه إزالة حالة الاحتقان التي تدفع بالطلبة إلى اختيار طريق نشر الفضاخ المنجرة عن التقاعس أو تقصير المسؤولين عوض التبليغ عنها للإدارة فقط، وهذا بسبب فقدان الثقة بأخذ مطالبهم على محمل الجد، وأكدوا عزمهم على التحضير لتكتل طلابي للرد على كل هذا مع بداية الموسم الجامعي المقبل، خاصة أنه خلال الموسم الحالي والمنصرم تراكمت الكثير من المشاكل التي تسببت في ردود فعل جريئة للطلبة.

وعن المأوى وعن سوء الخدمات وتصرفات المسؤولين عبرها مع الطلبة، وأيضا قلة النظافة في بعض الأحيان والحوار المنعدم والنقل المتأخر والمعاناة التي يتكبدها الطلبة في حصولهم على مختلف الخدمات، ولعل أكثر مثال على كل هذا ما تداولته هذه المجموعات مؤخرا حول تأخر صب المنحة الجامعية التي أثارت جدلا واسعا، حيث لجأت الولايات التي حدث بها هذا الخلل إلى الإبلاغ عن هذا التأخر بمقاطعات محددة وما لبثت أن شاركتها مختلف المقاطعات التي مسها هذا التأخر في ذلك، وزاد الضغط وتوجيه تهم صريحة لبعض المسؤولين إلى أن وصلت الأخبار إلى وزارة التعليم العالي عبر الوسائط الاجتماعية، تدخلت بموجبها الوزارة وتمت تسوية الوضعية بصب المنحة في حسابات الطلبة. واقع أكد بخصوصه الطلبة ممن تحدثوا لـ«الخبر»، خاصة المقيمين منهم في الأحياء الجامعية، أنه لم يعد أمامهم سوى طريقة نشر النقائص التي يسجلونها في الخدمات المقدمة لهم على صفحات الفيسبوك، بل الأمر أصبح منتفضا الوحيد

للتناجحين في بكالوريا 2021

تخصص الترجمة من وإلى الألمانية والإسبانية في 5 جامعات



بداية من الموسم الجامعي المقبل 2021/2022 في 5 جامعات وطنية بالشكل التالي:

- 1- الترجمة التحريرية (الكتابية) الترجمة الفورية (الشفهية): عربي-فرنسي - إنجليزي (جامعة الجزائر 2، جامعة وهران 1، جامعة قسنطينة 1، جامعة عنابة، جامعة باتنة 2)،
- 2- الترجمة التحريرية/ الترجمة الفورية: عربي-فرنسي-ألماني (جامعة الجزائر 2)،
- 3- الترجمة التحريرية/ الترجمة الفورية: عربي-فرنسي-إسباني (جامعة الجزائر 2، جامعة وهران 1).

حسان ت.

سيكون بإمكان متقني اللغات الألمانية والإسبانية من التناجحين في بكالوريا 2021، دراسة الترجمة من وإلى إحدى هاتين اللغتين بداية من السنة الجامعية الأولى، إذا ما وُقِّعوا في التوجيه إلى تخصصات الترجمة التحريرية والفورية المفتوحة للتسجيل الوطني في 5 جامعات وسط وشرق وغرب الوطن.

تخصصات الترجمة التحريرية والفورية من وإلى اللغات الإسبانية والألمانية بالإضافة إلى العربية والإنجليزية والفرنسية، ستكون متاحة للتناجحين عن شعبي الآداب والفلسفة واللغات الأجنبية، على أن يفوق معدل النجاح في البكالوريا أو يساوي 12 من عشرين، مع الحصول على نفس العلامة في اللغات: العربية، الفرنسية، الإنجليزية، الإسبانية، والألمانية، حسب اللغة المختارة. وسيتم فتح هذه التخصصات

قائمة

إطلاق حملة تحسين للوقاية من حوادث المرور



قائمة - الصريح نبيل ب.

المفرطة والمناورات الخطيرة، والتقييد الصارم بقانون المرور، أين تم توزيع مطويات تتضمن نصائح وإرشادات من شأنها نشر الوعي لدى السائقين وتجنب المجازر الرهيبة التي تتسبب فيها يوميا حوادث المرور ببلادنا على غرار ما وقع أول أمس ببرج باجي مختار وقسنطينة، أين تسببت حوادث المرور في مقتل 23 شخص، فيما توفي شخص من قافلة في حادث مرور خطير أول أمس بتمنراست، وأمام هذه الوضعية، فقد كشفت مصالح الأمن والدرك والحماية المدنية، أنهم سيكتفون من العمل من أجل سلامة مستعملي الطرقات، الذين أصبحوا عرضة لإرهاب خطير ودموي.

أطلقت مديرية النقل بقائمة أمس بالتنسيق مع مصالح الحماية المدنية والدرك والأمن الوطني، حملة تحسين ووقاية من حوادث المرور، بالتزامن وموسم الاصطيف، وكذا كثافة حركة المرور عبر مختلف محاور الطرق الوطنية والولائية بقائمة، التي تعتبر منطقة عبور من الولايات الداخلية نحو السواحل، الأمر الذي يجعل من حوادث المرور في زيادة مقارنة بالأشهر الماضية، حيث تركزت المصالح المعنية بالتنسيق مع الجمعيات النسطة في المجال، على تحسين مستعملي الطرقات ولاسيما الشباب، بأهمية تفضي السرعة

GHARDAÏA

Université : plus de 5.000 diplômés au titre de l'année 2020-2021

Plus de 5.181 étudiants (3.349 titulaires de licence et 1.832 autres de Master) dans 82 spécialités, ont obtenu leurs diplômes de l'université de Ghardaïa, au titre de l'année universitaire 2020-2021, a-t-on appris samedi auprès de cet établissement d'enseignement supérieur. Selon le recteur de l'université de Ghardaïa, Pr Lyes Bensaci, l'année universitaire s'est déroulée dans des conditions « normales » en dépit de la conjoncture exceptionnelle imposée par la pandémie du coronavirus, entraînant un renforcement de l'enseignement en présentiel par l'enseignement et un renforcement de l'usage du numérique comme outil pédagogique des étudiants et enseignants. Des plateformes assurant une interaction avec les étudiants pour l'enseignement à distance ont été mises en place dans les six (6) facultés et dix-neuf (19) départements que compte l'Université de Ghardaïa, a-t-il précisé. L'Université de Ghardaïa a bénéficié durant l'année universitaire 2020/2021 d'un laboratoire d'analyses bio-

logiques aux normes universelles avec les équipements nécessaires pour effectuer les diagnostics des différentes pathologies, notamment le coronavirus, à travers les tests de la réaction de polymérisation en chaîne (Polymerase Chain Reaction-PCR), a indiqué M. Bensaci. Une enveloppe de 20 millions DA a été allouée par le ministère de l'Enseignement supérieur et la Recherche scientifique pour l'acquisition du matériel de diagnostic afin d'effectuer des tests de dépistage des pathologies, particulièrement le coronavirus (Covid-19), a-t-il souligné. Inauguré durant l'année universitaire 2004/2005 comme annexe de l'Université d'Alger avec 200 étudiants, le campus universitaire de Ghardaïa est devenu un centre universitaire en 2006 puis élevé au rang d'université en 2012, permettant aux nombreux étudiants de la région, notamment la gent féminine, de poursuivre leur cursus universitaire sur place. Pas moins de 20.000 diplômés ont été promus de cette université depuis son ouverture en 2004.

11/07/2021. N° 8101

Le Provincial

EXAMEN DU BEM À GUELMA

Un taux de réussite de 73,41 %

Sur les 8.121 candidats présents aux épreuves du BEM, 5.516 dont 3.316 filles, ont été admis selon les mentions suivantes :

“ Excellent “ 58, “ Très bien “ 588, “ Bien “ 1.053, “ Assez bien “ 1.499 et “ Passable “ 2.318. Cette année, le taux de réussite au Brevet de l'Enseignement Moyen a atteint 73,41 % dans la wilaya de Guelma, alors que le taux national est de

l'ordre de 64,50 %, il dépasse amplement celui de l'année écoulée qui était de 59,33 %.

C'est le jeune Touahri Younès Abdelhaï qui a l'insigne honneur d'être le meilleur lauréat au niveau de la wilaya de Guelma avec une moyenne de 19,11 sur 20 ! Il est en tête de liste avec mention “ Excellent “ de son collègue Mohamed Abdou à Guelma qui a eu 58 admis, le meilleur taux de réus-

site de la wilaya, soit un score de 90,35 % ! La deuxième position échoit au collègue Bendjakhnoun Abdallah, de la commune de Bendjerah, avec 88,64 %, et la troisième place est décrochée par le CEM Boukhili Abdelmadjid à la nouvelle-ville, avec 87,90 %.

M. Abdelhak Bouressace, chef de service de la scolarité à la direction de l'éducation, nous apprend qu'à la faveur des ré-

sultats du BEM et des résultats de l'année scolaire 2020-2021, ce sont 5.595 élèves, dont 3.555 filles, qui accèdent en première année secondaire au lycée avec un taux d'admission de 73,41 % par rapport aux effectifs scolarisés.

11/07/2021. N° 2640